



# БЛАГОВѢСТИК

ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОД-  
КАРПАТСКИХЪ РУСИНОВЪ



НОВЕМБЕРЪ  
ЧИСЛО 11.  
РОЧНИКЪ X.



ПЕЧАТНЯ, ВЫДАВНИЦТВО ЧИНА  
СВ. ВАСИЛЯ ВЕЛИКОГО, РЕДАК-  
ЦІЯ И АДМИНІСТРАЦІЯ ВЪ УЖ-  
ГОРОДЪ, УЛИЦЯ РАКОВЦЯ Ч. 54.

## Вже появився! КАЛЕНДАРЬ БЛАГОВѢСТНИКА НА 1931 ГОДЪ.

Знаный вже Русинамъ цѣлои Подкарпатской Руси и Словенска.

Знаный всяди, где читають

„Благовѣстника“. Зна-

ный красnymъ со-

держаніемъ зъ

поперед-

ныхъ го-

довъ

вже  
готовый,  
Богатый змѣс-  
томъ, зъ красны-  
ми образками дае на-  
уки и порады для людей  
каждого вѣку и стану, по правдѣ  
своимъ змѣстомъ стане милымъ прі-  
ятелемъ и дороговказомъ на цѣлый годъ.

Помимо своего цѣнного содержанія Календарь Благовѣстника дуже дешевый, стоитъ лишь 4 Кч. Зъ почтою 4·80 Кч., бо хоче быти въ каждой и найхудобнѣйшой хижѣ.

Заказуйте скоро Календарь Благовѣстника доки не роспроданый, читайте и другимъ давайте.

При замовленіяхъ адресуйте:  
**Выдавництво Чина св. Василія В. въ Ужгородъ**  
Раковци ул. 54.

Высылається лише за готовіи гроши.

# БЛАГОВѢСТНИКЪ

## ДУХОВНА ГАЗЕТА ДЛЯ ПОДКАРПАТ. РУСИНОВЪ

Редакція, адміністрація, експед.:  
Выдавництво Чина св. Василія В.  
въ Ужгородѣ, Раковція ул. ч. 54.

Новемберъ  
1930

Предплата на цѣлый рокъ 10 Кч.,  
за границею 17 Кч.; до Америки  
повъ дол. — Одно число 1 Кч.

Число  
11.

Выходить 1-го кождого мѣсяця  
Отвѣчат. редакторъ: о. Іоакимъ Хома ЧСВВ.

Рочникъ  
X.

### Правдивое счастья.

Правда, что ты хочешь быти счастливымъ? Безперечно, что айно, бо не есть на свѣтѣ чоловѣка, который не желавбы собѣ счастья. Така то уже людска природа, что она бѣжить за счастьемъ, якъ за свѣтломъ. Хоть каждый желає счастья, але не каждый шукає его на тому самому мѣстѣ. Звычайно люде хотуть найти счастья въ дочасныхъ, земскихъ добрахъ, въ почестяхъ въ роскошахъ. Ци тѣ, что въ тыхъ переминаючихъ добрахъ шукаютъ счастья, ци справдѣ могутъ его знайти. Нѣ, не могутъ. Такъ учить насъ самъ разумъ и досвѣдъ.

Людска душа потребує поживы, але та пожива не може быти тѣлесна, матеріальна, бо душа не есть тѣлесною але высшою, духовою. Чтобы тѣ дочаснѣ рѣчи зробили тебе счастливымъ, требабы было, чтобы ты могъ мати тѣ рѣчи всѣ наразъ. Треба, чтобы ты мавъ здоровля больше якъ іншѣ люде, треба чтобы ты заразомъ бывъ найбогатшимъ зъ усѣхъ людей, треба бы было, чтобы ты бывъ найславнѣйшимъ и наймудрѣйшимъ и найльпшимъ зъ усѣхъ. Коли бы лише бывъ ктось, который бывъ бы здоровѣйшій, богатшій, мудрѣйшій отъ тебе, то ты уже не бывбы цѣлкомъ счастливымъ. Ты не бывъ бы счастливымъ, бо людска природа така уже есть, что чимъ больше має, тымъ больше хоче мати. Людское сердце такое, якъ бочка безъ дна; можно въ ню сыпати, а конца не буде николи, а кому чтось хибуе вже не есть счастливымъ.

Але подумайме, что черезъ якоесь чудо ты стався такимъ богатымъ и славнымъ и здоровымъ, якъ никто зъ людей. Ци бывбы ты счастливымъ. Нѣ. Чому? Бо то счастья, что маешъ мусить скончитися. Коли не днесъ, то

завтра, коли не завтра, то за тыждень, за два, за мѣсяцъ, рокъ, десять роковъ, двадцать, сто, але мусить скончиться. Ци можно назвати счастливымъ такого господаря, что мае великъ грошъ, але прїдуть злодѣи и вкрадутъ ихъ. Не можно, бо что ему изъ тыхъ грошей? Такимъ господаремъ ты еси чоловѣче, хотьбы ты мавъ не знать якое здоровля, не знати якъ богатства, то прїдѣ такій злодѣй, что называется смерть и вкраде. Тому не глядай счастья тамъ, где его не есть.

Можеме звѣдати, что казали тѣ славнѣ люде, якихъ всѣ уважали за счастливыхъ, про свое счастье. Такій славный нѣмецкій поэтъ Гете сказавъ, что за 75 роковъ своего життя мало зазнавъ счастливыхъ дней и что цѣлое его житье се въ его очахъ двиганье камъня.

Царь Соломонъ, что зазнавъ усѣхъ роскошей сего свѣта, мусѣвъ сказать: „Марнота надъ марнотами и все марнота.“ Якъ скоро спалахкотить запаленый сѣрникъ, такъ скоро минаютъ добра сего свѣта. Лишь правдива вѣра и захованіе правдивоѣ вѣры може уже тутъ на земли принести тебѣ вдоволеніе и по части счастья, а по смерти може на вѣки усчастливити тебе.

Правдива вѣра приносить тебѣ свѣтло для разуму, бо черезъ неѣ познаеме цѣль, конецъ нашего життя и дорогу, что веде до тобѣ цѣли, до счастья. Она въ терпѣніяхъ потѣшае насъ, бо показує намъ, что тѣ терпѣнія минутся, а за нихъ чекає нагорода и отпочинокъ.

Якъ чоловѣкъ на жнивахъ хоть терпить отъ жару сонца, але радується, бо зерно зародило и буде что ъсти на зиму, такъ чоловѣкъ котрый вѣрує, хоть терпить, то однакъ тѣшится и радується, бо знає, что збирає плоды для вѣчного счастья, идѣже нѣсть болѣзнь ни печаль ни воздыханіе, но жизнь безконечна.

Іисусъ Христосъ своимъ ученикамъ обѣцше миръ: „Миръ оставляю вамъ, мой миръ даю вамъ; не якъ свѣтъ дае, я даю вамъ.“ Отже лишь въ Бозѣ, въ его правдивої вѣрѣ, въ его законѣ мы зможеме знайти миръ и счастья для нашоѣ душѣ. Добре сказавъ св. Августинъ про сердце чоловѣка. Для себе, Боже, Ты нась сотворивъ и неспокойное наше сердце, доки не спочине въ Тобѣ, о Боже. Равножъ и ты не зазнаешь миру и счастья, доки не покинешъ марностей свѣта и не обернешся къ Богу.

## Св. Робертъ Беларминъ.

Въ 1542 роцѣ въ италійскомъ мѣсточку Монтельчано, народився побожнымъ родичамъ красный синочокъ. Родичѣ надали ему имя Робертъ. Они мали еще десять иншихъ дѣтей, але Робертъ бывъ имъ наймилѣйшимъ. Господь Богъ обдаровавъ Роберта надзвѣчайными талантами и золотымъ сердцемъ и онъ росъ въ ласцѣ у Бога и людей. Коли дойшовъ до 18 рока житъя, рѣшився вступити до монастыря. Мама дала ему сей листъ до его будущого наставника: Достойный отче! Дякую Богу, что, зволивъ покликати мою найлюбѣйшу дѣтину до своеї службы. Маю еще другихъ сыновъ, але сей бывъ менѣ найдорозшій, изза своеї побожности и способностей.

Згоджуюся въ повнѣ зъ его рѣшеніемъ посвятитися цѣлковито Господу Богу, бо то означає для него найбільше счастья. Але якій же то боль для моего материнскаго сердца, которое такъ безмѣрно его любило, розлучитися зъ нимъ разъ на все. Однакъ я отдаю его; Чинъ буде ему за найлѣпшу матерь, а Богъ за найлѣпшого отца.

Зъ Роберта стався святый монахъ и окраса Церкви. Яко ученый кардиналь и архиепископъ принесъ онъ неоцѣненнѣ заслуги для Христового Царства. Тому то такожъ св. Церковь проголосила его святымъ сего року въ день Св. Апостоловъ Петра и Павла. — Той молодецъ, се св. Робертъ Беларминъ.

Христіянска мати, не будь скupoю для Господа Бога. Онъ стократно тобѣ заплатить!

## СОТВОРЕНІЕ СВѢТА

### День Пятый.

Гнѣзда птаховъ. Бѣзконечна Божа мудрость еще яснѣйше показується въ промыслѣ птаховъ при робленію гнѣздъ. Який же то майстеръ сказавъ имъ, что треба будовати гнѣзда? Кто то ихъ научивъ, якъ тѣ гнѣзда мають быти зроблені, чтобы яечка не выпали и чтобы ихъ можна выгрѣти? Кто имъ сказавъ, что не можна будеogrѣти яйца, коли гнѣздо буде за великое, что не помѣстяться потята, коли буде затѣсное? Якій ученый вымѣривъ будову ихъ гнѣзда? Якій будовничій научивъ ихъ выбирати мѣсце сильное, котора мати радиа имъ застелити гнѣздо мягкимъ и тоненькимъ пухомъ и вовною? А до того всего якъ мають они знаряды? Погляньме на ластовку. Она цѣлкомъ инакше буде свое гнѣздо, якъ иншѣ птахи, здається, что се понадѣ є силы. Не буде она гнѣзда ани зъ галузокъ, ани зъ сѣна, але уживае цементу и пѣску, а буде такъ сильно,

что не легко еѣ гнѣздо скинути. А не мае она ани ведра, чтобы воды принести, ани воза, чтобы пѣску привезти, ани лопаты, чтобы роздобыти цементу. Якъ она то все може зробити? Дивѣтся, якъ она лѣтае надъ близькою водою, якъ подносить крыла и мочить свое черево въ водѣ, потому ту воду стрясаетъ до пороху и пѣску, разробляе въ цементъ, несе въ свое мѣсто дѣзобѣ и дѣзобомъ мурує. Ану найбы спробовавъ якійсь мурникъ зъ наибольшою своею мурницкою наукою збудовати такое гнѣздо, але безъ рукъ и знарядовъ, лише зъ дѣзобомъ, якъ ластовка. Мы видѣли бы, кто лѣпше буде: ученьй будовничій, ци неучена ластовка.

Инстинктъ птаховъ. Якъ чоловѣкъ мае розумъ, такъ іншѣ сотворѣня мають инстинктъ, которымъ кермуются въ своихъ дѣлахъ. Инстинктъ у птаховъ такожъ є великимъ доказомъ дивної премудрости Бога. Коли гнѣздо вже готовое и яйца вже унесенѣ, рухлива пташина цѣлкомъ змѣняется. Пташокъ не знає что є въ яйцахъ, не знає, что треба на нихъ сидѣти, ани что зъ ними робити. А все таки то рухливое веселое и полохливое сотворѣня забыває на все и спокойно сидить на яйцахъ, якъ довго треба. По якомсь часѣ малъ потята вилѣзають зъ яєць. Якъ теперъ починає и нянько и мама старатися о ту малу громадку своїхъ дѣтей! Отчивають они тогды, что значить мати родину. Они лѣтають лапаютъ мухи и черваки тай носять своимъ маленьkimъ. Они теперъ отчивають нову силу въ собѣ — не доста есть нагодовати, выкормити, але треба и сокотити, боронити, неразъ и власное житя наразити на небезпеку, чтобы лише маленькихъ захоронити.

Подивѣмся на курку. Сталася мамою и вже цѣлкомъ змѣнилася. Давнѣйше была пажерлива и ненасычена, теперъ ничъ не має для себе. Якъ знайде зеренце, окрушину хлѣба, або чось іншого, чимъ можно подѣлитися, она сама то не зѣсть, а скликує своихъ дѣтей и все имъ лишає. Ся мама передъ тымъ боялася и втѣкала, — але теперъ при громадцѣ курятъ она отважна, не знає что то небезпека. Скаче до очей найбільшого пса, кидається и на чоловѣка; не злякалаабыся и льва, — таку то отвагу дає єѣ новое достоинство. — Положѣть подъ курку яйца качки, то она и малъ каченята буде пильновати и годовати якъ свої роднѣ дѣти. Тѣ малъ каченята може и николи не видѣли на свѣтѣ іншихъ качокъ, але ану покажѣть имъ калюжину зъ водою, они сейчасъ идуть до неї. Отъ кого они чули, что вода есть найприемнѣйшимъ мѣстомъ для нихъ? Певно не отъ курки, не отъ квочки, бо тогдабы она не робила крику на цѣлое село, что єѣ дѣти пойшли въ калюжани. Курка руководится инстинктомъ и такъ выховує свої курята, якъ єї инстинктъ каже; инстиктъ зновъ каченять, тягне ихъ до воды, хоть они воду першій разъ увидѣли и николи не вчилися плавати. Най тамъ курка на березѣ кричитъ, най коне зъ жалю за ними за своими дѣтьми, они собѣ зъ того ничъ не роблять, а радуються, что они на водѣ.

Птахи своимъ инстинктомъ отчивають близьку небезпеку. Придивѣмся, что робить пулька. Она выдає жалобный крикъ, а єї малъ дѣти отразу тулятся подъ корчѣ, въ траву крываютя и зникають

всѣ. А ихъ мама дале десь до горы дивится и дале кричить. Люде дивляться, что то може быти, а мама дале кричить, бо тамъ высоко подъ самими хмарами видить ворога, великого птаха, который хоче еъ малыхъ украсти. А маленькъ тихонько сидять и не пискнуть, бо мама дала такій знакъ. Кто ихъ научивъ розпознавати крикъ и каждый голосъ своеъ мамы? Утки мама знае, что той великий птахъ у воздусъ, то еъ ворогъ, хоть еще нѣколи и ничъ злого ей не зробивъ? Се е дѣломъ инстинкту, якій звѣрата и птахи мають замѣсть розуму. Якій же мудрый мусить быти Той, Котрый такъ мудро урядивъ житя птаховъ!

Не всѣ птахи и не всегда жиуть на томъ самомъ мѣстѣ, але суть птахи, котрѣ отлѣтають отъ нась до теплихъ краинъ, коли у нась настае осень. Правда, не знаютъ они ани дороги до тыхъ далекихъ краинъ, ани не знаютъ, якъ довго треба буде летѣти, не отстрашуе ихъ ани широкость моря ани темнота ночи. Они здаються на ласку и опѣку Того, Котрый имъ приказуе; они певиѣ что не поблудять по дорозѣ а знайдуть и отпочинокъ и поживу.

Якъ уже зближається часъ отлету, то всѣ птахи починають робити отповѣднѣ приготовленія. Декотрѣ пускаються на передъ и по одному, іншѣ зъ родиною, а ще іншѣ въ невеликомъ товариствѣ. На конецъ починають летѣти послѣднѣ птахи во великомъ товариствѣ. Они вже на передъ умовилися, де мають зойтися всѣ. Дикѣ качки на якойсь ровнинѣ, ластовки на дзвонницѣ котрогось маленького — села. На данный знакъ качки подлѣтають у гору, роблять якбы довгий шнуръ, або часомъ букву А. Качка, котра е на самомъ передѣ, прорѣзує воздухъ и робить дорогу тымъ, что летять за нею. Коли она вже змутилася то иде на самъ задъ, а замѣсто неї вже друга провадить, и такъ всѣ змѣняються черезъ цѣлу дорогу.

Ластовки знова отлѣтають великими гуртами, что часомъ ажъ чорно на небѣ отъ нихъ. Декотрѣ зъ нихъ лишаються въ Европѣ, криются до намулу и болота по ставахъ и тамъ сплять якъ не живѣ, доки не прїде весна. Такъ зимуються ластовки надрѣчнѣ. А тѣ, котрѣ гнѣздятся подъ дахами, по куткахъ, отлѣтають ажъ за море, до теплихъ краинъ. Насампередъ изберутся всѣ до купы на березѣ середземного моря, тамъ зачекаютъ пару дней, на добру и ясну погоду, а потому всѣ наразъ пускаються въ дорогу понадъ моремъ. Коли въ дорозѣ ихъ стрѣнуть противнѣ вѣтры, тогды они сѣдають на шиуры кораблѣвъ и такъ везутся задаръ ажъ до Африки.

Якъ верне весна, вертають и нашѣ птицѣ; кожда пташина прилѣтає до свого мѣста, села, хатини, подъ дахъ, де минувшоѣ осени она звінала гостинности добрыхъ людей.

Якѣ дивиѣ се чуда! Кто то имъ каже отлѣтати отъ нась такъ скоро, хотїй оци мають и у нась что ъсти, тай еще доста тепло? Котрый то ученый подорожникъ сказавъ имъ, что тамъ, у южныхъ краинахъ знайдуть поживу и тепло? Якій то министеръ скликує раду, чтобы означити день отлету? Якою мовою сказали матери своимъ малонькимъ потятамъ, что треба опустити родный край и полетѣти на чужину? Якій то календарь показуе имъ, коли треба

отлѣтати? Ци мають они свою полицію, або офицеровъ, чтобы удержовали порядокъ между ними? Тажъ передъ оголошенiemъ розказу никто не пускается въ дорогу, а по отлетѣ не видно, чтобы котра пташина спознилася, або верталася назадъ, якъ боязливъ вояки зъ фронту. Ци они то все знаютъ самъ отъ себе, ци провадить ними высшій розумъ, розумъ Того, Котрый неомыльно рядить найменшимъ потятемъ и цѣлымъ великимъ всесвѣтомъ? Най на се отповѣдять тѣ, котрѣ удаваютъ, что не вѣрять въ Бога.

На зиму лишаются и у насъ декотрѣ птицѣ, якъ воробецъ, ворона и іншѣ. Господь и за нихъ не забыває. Для нихъ есть ялица, соломяна стрѣха, яловецъ изъ дозрѣлыми овочами, дика рожа зъ червоными ягодами. Якъ то справдѣ Господь мудро все зарядивъ! Найменшое сотворѣня такъ пильнуе, годуе и охороняе, якбы лише оно одно было на цѣломъ великомъ свѣтѣ. Тажъ ци мы можеме сказать, что Богъ не дбае о насъ? Ци мы не больше вартнѣ якъ та пташина? „Бозэрите на птицы небесныя, іакш не скрѹтъ, ни живутъ, ни собираютъ въ житницы, и Отецъ вашъ небесный питаетъ ихъ: не вы ли паче личини ихъ есте? Кто же ѿ касъ пекїйса можетъ приложити възрастъ своею лакотъ единъ? И ѿ Одежды что печетеса? смотрите крїнж селныхъ, какш растутъ: не трвждаются, ни прядуть. Глаголю же вамъ, іакш ни Соломонъ во всей славѣ своей облечеса, іакш единъ ѿ сихъ. Маѳ. 6, 26—30.

(Продовженіе слѣдуе.)

## Священникъ въ годинѣ смерти.

(Продовженіе)

На долинѣ въ селѣ стоить великий просторый домъ — се гостинница. И тамъ приходять гости; одинъ чтобы налюбоватися чудовимъ видомъ высокихъ горъ, другъ зновъ, чтобы на свѣжомъ воздусѣ отпочати по тяжкой працѣ.

Было уже сполночи. Въ малой комнатѣ гостинного дома, одинъ гость не могъ чогось заснути. Бывъ то священникъ, что вычерпаный изъ силъ задля надмѣрної працѣ, приѣхавъ сюды, чтобы въ тихомъ закутку, на свѣжомъ горскомъ воздусѣ набрати новыхъ силъ.

Его станъ уже значно полѣпшився, тожъ онъ задумавъ вернути уже до дому. Сеѧ ночи чувся онъ чогось такъ неспокойнымъ, якъ еще николи въ житю. Ему все насувався вопросъ: чи ты такъ зуживъ часть между горами, чтобы могъ спокойно здати рахунокъ передъ Бегомъ? Ты правишъ службу Божу, молишся — се добре. Але кромѣ того, ци не могъ бы ты еще чось больше зробити для спасенія ближнихъ? Такъ гадки сновалися въ его головѣ одна за одною.

Онъ пригадавъ собѣ терплячъ душѣ въ чистилищи и помоливъся за нихъ, згадавъ на конаючихъ и за нихъ помоливъся.

Оттакъ уставъ, вытягнувъ руки до неба и зъ глубины душѣ закликавъ: „О добрый Іисусе! Ты такъ любиши людскѣ душѣ, про-

шу и молю Тебе черезъ то конаня, якое ты перенесъ на крестъ, черезъ болѣ Пресвятоѣ Твоєѣ матери, умилосердися надъ бѣдными конающими грѣшниками цѣлого свѣта и очисти ихъ Твою Пресвятою Кровію. Амънь.“ Потому еще о одно молився, о то, чтобы Г. Богъ давъ ему нагоду завтра, се есть въ послѣдномъ дни его побуту въ горахъ зробити якое доброе христіянское дѣло.

На другій день рано, въ самъ день св. Лаврентія откончивъ Службу Божу тай вернувъ до гостинницѣ. Сонце уже wysoko подойшло на чистое небо, весело розкинуло золотъ лучъ по высокихъ горахъ и зеленыхъ лѣсахъ, а священникъ уже такой бывъ поважно задуманый. Онъ желавъ самоты и спокою.

— Передъ гостиницею збираясь гуртокъ гостей на прогульку до лѣса. „Просимо отца зъ нами на прогульку,“ будеме мати красное товариство,“ священникъ подяковавъ за запрошенія, гость одйшли самъ.

„Бодай се, най буде Г. Богу на подяку,“ подумавъ собѣ священникъ, что зъ любови до Него отмовлю собѣ сеѣ пріемности.

Онъ молився самъ въ гостинницѣ.

Хотѣвъ знайти спокою, але незнавъ где. По хвилѣ взявъ калапъ и палицу тай выйшовъ изъ хаты. Передъ его очима разстелилася высока, на широкой подставѣ гора, а на ню вела вузенька, не добре утоптана стежка. „Геть на гору,“ говоривъ до него якійсь голосъ; и онъ пертый якоюсь силою пустився на гору. Ишовъ онъ такъ годину, двѣ, чторазъ выше и выше. Кругомъ нѣ живоѣ душѣ, ніякоѣ дороги не видно, уже и стежки не познати; всюды лишь трава, лѣсы, а отъ часу до часу вырине изза лѣса одинъ другій шпиль скалистоѣ горы, уже ледва покрытоѣ мохомъ. По якомсь часѣ священникъ застановився. „Что миѣ есть,“ звѣдавъ самъ себе, нѣбы смѣхомъ, нѣбы поважнымъ тономъ. „Ци я згубивъ что на той горѣ, что такъ спѣшуся?“ Однакъ якась сила тягнула его очивидячки напередъ. Ани спека, ани умученя не могли его завернути изъ той дороги. Еще зъ годину драпався на гору, ажъ пригадавъ собѣ, что на вершку есть хижя одного вѣрника, а оттуду чудовыѣ видѣ на горы. Хотя ноги уже обимлѣли, мимо того священникъ добывавъ послѣдніхъ силъ и ишовъ на передъ; якбы тамъ на горѣ мавъ дуже важну справу. Глянувъ персдъ себе, а тутъ еще спорый шматъ дороги. Утомленый до крайности, гадавъ, что и кроку дальше не зробить, если не отпочине. Ажъ отъ подъ деревомъ муравлиско, а мурянки увидаются сюды, туды и не видно, чтобы котра отпочивала. Недамся вавстыдати, подумавъ хвилинку священникъ и пошовъ дальше.

Нараѧ злопотѣли по лѣсѣ удары сокирь. Священникъ оглянувшись навколо себѣ и увидѣвъ недалеко двохъ древорубовъ, якъ стинали грубезну смереку. Священникъ продерся черезъ гущавину, прійшовъ до нихъ и поздоровивъ ихъ по христіянски. Они отвѣтили чимно, але здивовалися дуже, что такъ несподѣвано явився передъ ними священникъ. „Ци то Отца духовного послали о. парохъ“, звѣдавъ одинъ изъ нихъ зближаючися скромно до священника зъ открытою головою и цѣлуочи его въ руку.

„Або что“ каже священникъ.

„Ци Отецъ духовный ничто не чули про Яцка?“

„А чтоже сталося зъ Яцкомъ и что то за одинъ?“

Здивованъ глядули одинъ на другого, а потомъ одозвався одинъ дэоворубъ:

„Яцко есть пастухомъ и тамъ на горѣ въ хатѣ умирае“ отвѣтивъ рубачъ — хлопецъ побѣгъ въ село до о. пароха, але гадаю, что заки онъ вернется, то уже буде запоздно, Яцкова жена безнастенно молится о священика.

Коли бы отецъ духовный хотѣли еще трохи потрудитися, то за хвильку могутъ stati въ пригодѣ души христіянской.“

„Ахъ! То я уже знаю, что мене такъ тягнуло ити въ гору“ — „то молитва бѣдноѣ женщины вытягнула мене сюда“ — и якъ стоявъ, такъ и пустився чимъ скорше напередъ и за сколько хвиль уже бывъ коло убогоѣ Яцової хижі.

„Где есть, хворый?“ — закликавъ голосно священникъ. Пастушиха глянула черезъ окно и не хотѣла своимъ очамъ вѣрити. Богъ высушавъ еѣ молитвы. — „Яцку, Яцку,“ — закликала зъ радости — священникъ уже есть и побѣгла чимскорше отворити дверѣ.

„Такъ священникъ уже есть“ — говоривъ до живого зворушеный священникъ, идучи прямо до хворого. Тутъ вынявъ крестикъ, якій носивъ на грудяхъ и дающи его умирающему, сказавъ: Возми сей крестикъ и держи его ажъ до послѣдноѣ хвилѣ; въ немъ есть кусникъ того креста святого, на которомъ нашъ Божественный Спаситель проллявъ свою Найсвятѣйшу кровь.“ Пастушиха выйшла изъ хижѣ, а священникъ усѣвъ коло хворого. Что они говорили, Богъ лишь знає. Убога хатина пастуха была свѣдкомъ чуда ласки и милосердія Божого...

Яцко помиреный зъ Богомъ успокоився цѣлковито и уже безъ страху очѣковавъ смерти. Врадованый священникъ, что могъ вратовати душу людску для Г. Бога додавъ ему еще отваги, удѣливъ отпушту и попрашавши его, пустився до дому. Ледвы однакъ уйшовъ зъ пять хвиль дороги, ажъ тутъ доганяе его пастушиха и каже, что Яцко уже Богу духа отдавъ и что Г. Богъ умисно не давъ ему скорше умерти, ажъ поки не поеднается зъ Нимъ черезъ св. сповѣдь.

Таку силу мае вытревала молитва. Она пробивае небо и якбы примушуе Г. Бога до удѣленя того, чого его просится.

## Счастлива Република.

Южно американска република Коломбія, котра числить 7 мільоновъ горожанъ а обсягомъ землѣ есть больша 8 разъ якъ наша Чехословакка держава, мае у своей конституційной грамотѣ такій параграфъ: Христіянска вѣра есть вѣрою народною и користается всѣми охоронами, бо есть захоронаю суспольного порядку.

Теперь усѣ горожане суть христіянами каѳоликами, лишь у великихъ лѣсахъ живуть дикѣ племена индіянъ, что суть поганами.

Въ 1898 роцѣ цѣла република посвятилася Пресвятыму Серд-

## СПѢШУ до ТЕБЕ.



*Спѣшу до Тебе Іисусе милый  
Несу у жерть сердце свое,  
Тутъ у стоп Твоихъ, оно счастливе  
Бо лишь для Тебе одною бѣ.*

*Найбольша роскошь, едине счастья  
Жити для Тебе Іисусе мой,  
Радость, терпнѧ зъ Тобовъ дѣлти,  
И слѣдомъ Твоимъ нести крестъ свой.*

*Жіючи въ свѣтль, неразъ скитнуся,  
До души втиснесь злоба и г҃рѣхъ,  
А ты ласкаво глядиши на мене  
Чтобы я вернувъ до стопъ Твоихъ.*

*Усё прощаешь все забываешь  
Въ свою обѣятя берешь мене.  
Якъ лише скажу зъ щирою сердца  
О мой Іисусе люблю Тебе!*

*Счастливъ, кто въ Тобъ добрый Іисусе  
Успъ надъи свою поклавъ,  
Такій хоть впаде у житъю своею  
Не може быти, чтобы пропавъ.*

*А. Л.*



цу Іисуса Христа. Того року почалася будовля храму посвященного Пресвятому Сердцу на високой горѣ 2600 метровъ коло столичного города Богота, а скончилася року 1902. Кождого року въ томъ храмѣ у присутності президента республики обновляється посвященіе державы Пресв. Сердцу. Закономъ зъ дня 6. VIII. 1913. установлено положити пропамятну таблицу зъ такимъ написомъ:

Зъ нагоды першого евхаристійного конгресу, на славный и вѣчный доказъ вѣры и каѳолическихъ переконань, на выпрошеніе небесной ласки, тривалого спокою и добробытія республики, коломбійскій народъ заступленый своими найвысшими урядами, корчтся и дякує Іисусу Христу Спасителю въ Найсвятѣйшой Тайнѣ Евхаристії.

По цѣломъ краю численнѣ статуи Божого Сердца, на высокихъ горахъ, а дакотрѣ великихъ розмѣровъ, свѣдчать про велику вѣру народа и его любовь до Бога.

Недавно, коли св. Отецъ Пій XI установивъ свято Царя Христа, коломбійскій парламентъ заразъ проголосивъ его народнымъ святымъ.

## Мѣсячное намѣреніе на мѣсяцъ Новемберъ

### Для членовъ Апостолства Молитвы.

#### *Помощь душамъ въ чистилищи.*

Хоть Господь Богъ въ сповѣди прощає грѣшникovi грѣхи, хоть прощає ему такожъ вѣчну кару, то однакъ грѣшникovi лишается еще дочасна кара, котру онъ мусить спокутовати. Ту кару треба спокутоватиabo тутъ на земли,abo на другомъ свѣтѣ въ чистилищи. Туй на земли лекше спокутовати за своѣ грѣхи, якъ въ чистилищи, бо муки якѣ терпять бѣднѣ душу въ чистилищи, есть сто разъ большѣ, якъ найлютьшѣ муки, что терплять мученики.

Однакъ на жаль не всѣ люде хотять, abo можуть отпокутовати цѣлковито туй на земли за своѣ грѣхи. Тому мусять они еще по смерти терпѣти великѣ муки, чтобы заплатити той довгъ, якій затягнули передъ Господомъ Богомъ. Мусять они очиститися цѣлкомъ изъ своихъ провинь и каръ, бо они не суть еще цѣлкомъ чистѣ, цѣлкомъ святѣ и якъ такѣ не годнѣ пойти до неба. Знаеме дуже добре изъ св. Письма, что ничто нечистое не може увыйти до царства небесного. Але не кожда душа есть така нечиста, чтобы Г. Богъ єсть засудивъ на вѣчну кару, она однакъ не есть така чиста и свята, чтобы заразъ по смерти могла пойти до неба. Коли отже така душа не може пойти ани до пекла, ани до неба, то мусить пойти до чистилища и тамъ очиститися, чтобы статися достойною Божого Царства.

Тѣ бѣднѣ душѣ въ чистилищи суть якбы въ якойсь вязници и не годнѣ собѣ помогти, bo не можуть сповняти добрыхъ дѣлъ и ниими стерти грѣховнѣ кары. Ключъ до той вязницѣ давъ Господь Богъ

людямъ на земли. Они коли лишь схотять, можуть скорше отворити имъ двери до царства небесного. Тыми ключами суть добрѣ дѣла, якъ христіянинъ сповняе жертвуючи ихъ за душѣ помершихъ. Такими добрыми дѣлами есть: молитва, посты, милостыня. св. Причастіе, пожертвованіе отпустовъ. Найлѣпшою и найпевнѣйшою однакъ помочію для душъ въ чистилищи есть Служба Божа. Она дѣлає сама черезъ себе незалежно отъ достоинства священника, что еѣ служить. Служба Божа найскорше може выблагати въ Господа Бога освобожденіе душѣ изъ чистилища, бо на Службѣ Божой въ невидимый способъ проливается за душѣ Найсвятѣйша Кровь Іисуса Христа. И ци можно за чиѣсь грѣхи и кары принести большу заплату, якъ ту Предорогоцѣнну Кровь?

Помагати такими дѣлами душамъ въ чистилищи есть дѣломъ даже богоугоднымъ. Кто милосердный для душъ помершихъ, для того колись и Богъ буде милосерднымъ, по словамъ Спасителя нашего: Блаженнѣ милосерднѣ, бо они милосердія доступлять. Коли Христосъ заплатить намъ царствомъ небеснымъ за одиѣ погаръводы, что мы дали спрагненому зъ любови до Бога, то якже щедро Онъ намъ заплатить за освобожденіе отъ муکъ чистилища душѣ, котрою Богъ буде тѣшитися въ небѣ.

Самѣ душѣ не забудуть за насъ и коли они достанутся до царства небесного, будуть въ небѣ молитися безнастанно за тыхъ, что имъ помогали въ тяжкихъ годахъ чистилища. Слушно каже святое Письмо „свята и спасительная рѣчь молитися за помершихъ“.

## Дождь рожъ св. Тerezи.

Марія Люїза Деляшапель дванадцатьлѣтна дѣвчина зъ мѣстечка Сіроль въ Белгії, дня 13 фебруара находилася въ великой горячцѣ. Наскоро закликаный лѣкарь сконстатовавъ скарлятину. Зажуренѣ родичѣ почали сейчасъ вэывати помочи св. Тerezи.

Недуга тревала якъ звичайно. Сильна горячка кидала хворою дѣвчиною ажъ до осемнадцатого дня. Недуга была на тѣлѣ цѣла червена... Коло четвертої години зъ полудня заснула. Пробудилася десь за годину и на здивованія матери была цѣлкомъ здорова. Червеность зникла и горячка.

Уздоровлена говорила: „я видѣла святу Тerezку Іисусову. Она схилилася до мене, подала менѣ руку и гладила мене по чолѣ. Она была дужа ясна и мала рожевий вѣнецъ.“

Слѣдуючого дня написала счастлива мати до найстаршої дочки такій листъ: „Дорога дѣтино, вчера въ четвертой годинѣ Марія Люїза видѣла св. Тerezу, я думала, что она спить. Каже, что была такъ несимовѣрно красна, что мала гнѣду одежду и розевый вѣнецъ на головѣ. Двараю подала хворої руку. Нынѣ есть ей такъ дobre, что може двигнутися зъ постели.“

Лѣкарь уянивъ еї за цѣлкомъ здорову. Дорога дѣтино, вѣрь въ туо малу святу! Я не есмъ богата, дѣйстно нѣть, але я обѣцяла,

что куплю кошикъ красныхъ рожь для еѣ статуѣ. Подякуй ей, бо мы вѣриме, что тутъ сталося чудо.

Подиву достойнымъ есть то, что протягомъ четырьохъ мѣсяцей недуги никто изъ тоѣ родины не заразився хворотою, хоть усѣ наслѣдкомъ браку мѣста мусѣли сидѣти тѣ той самой комнатѣ, въ котрой лежала и хвора.

(Се уздоровленіе ствердили на письмѣ два лѣкарѣ.)

## ИЗЪ ЖИТЯ СВЯТЫХЪ

Заступникъ на мѣсяцъ новемберъ.

### Св. мучениковъ Галактіона и Епистимії.

Въ городѣ Емеѣ, что находився колись въ Феникіи, въ малой Азії, живъ въ первой половинѣ III вѣка по Рожд. Христовомъ дуже богатый вельможа Клитофонъ изъ своею женою Люципою. Они обое были поганами и журилися не мало тымъ, что въ нихъ не было потомковъ. Николи они не залишали ниякої нагоды, чтобы не благати своихъ идоловъ о дѣти, складаючи при томъ для нихъ щедрѣ жертвы. Однако ихъ идолы были божищами, о которыхъ говорить св. Письмо, что, „мали очи а не видѣли, уха а не чули!“

О той ихъ журбѣ довѣдався одинъ сѣдоголовый монахъ, име-немъ Онуфрій, который переодѣвшись на жебрака, пошовъ до дому Клитофона и Люцины. Онъ сказавъ Люципъ, чтобы не дивовалася, что не може зъ своимъ мужемъ выпросити въ идоловъ потомства, бо боги ихъ суть лишь глухими и нѣмыми болванами.

Най теперъ помолятся одному правдивому Богу, Соторителю вселенної, который есть великий, премудрый, всевѣдучій, справедливый и милосердный, который есть духомъ бессмертнымъ и найдоскональшимъ — и якъ буде Его свята воля, то она направду стане матерью.

Бесѣда монаха Онуфрія пристала до сердца Люципъ и она стала его просити чтобы научивъ еѣ всего, чого лишь треба, чтобы сподобатися правдивому Богу. Онуфрій лиши того ждавъ. Помолившись Господу Богу, начавъ онъ еѣ потайно учити найголовнѣйшихъ правдъ Христіянской вѣры, а отакъ окрестивши, одойшовъ до своего монастыря.

По отходѣ монаха Люципа строго соблюдала правила Христової вѣры. Молилася, постила, бѣднымъ щедро давала милостыню. Еѣ щастю не было конца, коли незадовго породила сына. Теперъ доперва она розсказала о всемъ своему мужови, она пояснила ему —, якъ знала, Христову вѣру и наклонила его принятии ту вѣ-

ру. Потому окрестивши своего сына, которому дала имя Галактіонъ, жила въ счастью, выховуючи сына дуже старанно по Божому закону.

Коли Галактіонъ прійшовъ до своихъ лѣтъ, Клитофонови умерла жена. Клитофонъ задумавъ одружити своего сына и найшовъ ему богату дѣвицю, котра однакъ исповѣдала поганску вѣру.

Галактіонъ згодився на се подруже, але напередъ заявивъ передъ своею обручницею, что розскаже ей про ту вѣру, котру онъ исповѣдує. И зачавъ розказовати ей про правды Христовоѣ вѣры. Она такъ перенялася тими правдами, что зажадала св. крещенія, на котромъ получила имя Епистимія.

Небавомъ по своемъ вѣнчаню зъ Галактіономъ, Епистимія мала дивный сонъ, котрый такъ на ню подѣлавъ, что зачала тужити за чернечимъ житіемъ. Коли розказовала о томъ свому мужови, обое удалися до Господа Бога въ горячой молитвѣ, просячи Его, чтобы вказавъ имъ дорогу праведного житя. По молитвѣ обявилася и у Галактіона охота вступити въ монастырь.

Попращавши одже зъ родиною и передавши ей свой великий маєтокъ, Галактіонъ съ Епистимією пошли на пустыню, где онъ постригся въ монахи въ мужескомъ, а она въ женочомъ монастыри. Жили они тутъ счастливо въ уединеню, славячи имя Господне.

Одного разу ненадѣйно обступили монастырь воины, высланнѣ императоромъ Декіемъ. Монахи, увидѣвшіи ихъ, поховалися, лишь Галактіонъ изъ одnymъ своимъ товаришемъ лишился въ келіяхъ, засылаючи горячѣ молитвы до Г. Бога. Воины вломивши ся въ монастырь, найшли Галактіона зъ товаришемъ, звязали обохъ и повели зъ собою до города.

Межу тымъ вѣсть о нападѣ рознеслася по окрестныхъ монастыряхъ. Довѣдалася о томъ и Епистимія. Доставши позволеня и благословенство отъ игуменѣ, она пустилася въ дорогу до города. На дорозѣ стрѣтила Галактіона окруженнаго воинами. Приблизивши до него сказала: „Дорогій друже и провѣднику моеѣ душѣ, не отрѣкайся мене въ сей порѣ. Пригадай собѣ, что мы рѣшилися разомъ служити Г. Богу.“ Учувши тое воины, звязали и Епистимію и повели разомъ до намѣстника.

Намѣстникъ по безуспѣшныхъ намовахъ и погрозахъ повелѣвъ мучити передовсѣмъ Галактіона. Епистимія дивлячися на тіи муки додавала ему мужности своими словами. Зато намѣстникъ приказавъ мучити и ею. По першихъ жорстокихъ катованяхъ, вырѣзано имъ языки, отрубано руки и ноги, а въ конци оттято имъ головы. Дѣяло се 5. новембра 253 р. по Іс. Хр. Евтолимій вѣрный товарищ Галактіона, выкупивъ тѣлнѣ останки и похоронивъ по христіянскому обычаяу.

## Знакъ св. Креста.

Ци знашь христіянине, чому ты кладешь на себе знакъ св. Креста? Чому рано коли розпочинаешь молитву крестишся? Чому вечеромъ коли кладешь умученное тѣло на постель, робишъ на нему сей св. знакъ?

Може ты собѣ того не годенъ добрѣ сказать, може навѣть роблячи сей св. знакъ не знаешьъ, чому и почто его робишъ.

Знакъ сей святый есть знакомъ нашоѣ правдивоѣ вѣры. Мы роблячи его кажеме, что мы христіяни каѳолики. Знакомъ тымъ гидятся и жиды и погане. Они про него й чути не хотять и смѣются зъ него. Чимъ есть мундуръ для воина, тымъ крестъ для христіянина. Якъ можно познати, ци кто есть воиномъ, а якъ кто нимъ не есть? По воинской одежи. Такъ такожъ можно познати кто есть христіяниномъ по знаку св. Креста.

Той знакъ не лишь означуе нашу вѣру, але такожъ показуе у что мы вѣруєме. Коли робиме знакъ св. Креста, то заразомъ заявляеме, что мы вѣруєме въ Розпятого Спасителя и въ Бога въ Тройцѣ одного. Знакъ св. Креста пригадуе той крестъ на якомъ Іисусъ Христось умеръ за нась, за наше вѣчное спасеніе.

Три пальцѣ злученѣ въ одно учать нась, что суть три Божѣ особы, и одинъ Богъ, котрому мы покланяємсѧ. Заразомъ вымовляеме имена тыхъ Божихъ особъ Отца, Сына и св. Духа. То знаменіе твоє вѣры тому есть и святымъ. Св. Церковь уживає то знамя черезъ своихъ священниковъ при Службѣ Божїй и при св. Таїнахъ.

Нимъ св. Церковь благословить всѣхъ и вся.

Коли той знакъ такій святый, то треба зъ нимъ свято обходи-тисѧ. Тому коли крестишся, крестися помалы, побожно. Не спѣшишся, не махай руками передъ носомъ, якъ бысь мухи обганяявъ, але зложивши три пальцѣ правоѣ руки въ одно, положи ихъ побожно на чоло и кажи зъ пошаною сѣ слова: „Въ имя Отца“. Потомъ положи пальцѣ на груди и кажи „и Сына,“ а кладучи ихъ на правоѣ рамя, кажи „и Святого“ а на лѣвое рамя „Духа“ коли знову ихъ положишъ на груди, скажи „Амънь“.

Якъ кто такъ набожно буде робити знакъ св. креста, черезъ него зеднає для себе въ Бога благословенство, т. е. что той крестъ охоронить его отъ злого духа, та отъ многихъ несчасть якъ тѣла, такъ душъ.

Святѣ мали въ звичаю, что коли на нихъ находили покусы, они отганяли ихъ отъ себе побожно зробленымъ знакомъ св. креста. Якъ песь утѣкає передъ бѣгаремъ, котримъ его набили, такъ само и діяволь утѣкає отъ нась, коли робиме знакъ св. креста, бо пригадує собѣ на то крестное дерево, котримъ его Христось побѣдивъ на горѣ Голгоѳѣ.

### Поворотъ до грѣха.

Коли діяволь побачить отвертый приступъ до сердца нашего „тогда иде и берε сѣмъ горшихъ духовъ, горшихъ отъ себе“ такъ говорить самъ І. Христось въ св. Евангелію. Діяволь поступає тогда зъ грѣшникомъ, начебы той ключникъ зъ вязнемъ. Наколи вязень утѣкає ему, а зловленый попаде знову подъ ключ, о тогда ключникъ стереже его въ двоє, въ троє, въ десятеро больше якъ вязней другихъ. Такъ само стереже тебе діяволь, наколи разъ освобождений зъ его рукъ, вертаєшь до него.

## Злый примѣръ.

Доказана то рѣчь, что велика часть людей псуєся черезъ злый примѣръ. Тажъ не даромъ сказавъ Христосъ: „Горе міру отъ соблазни“ с. е. страшна недоля и проклятие такъ на душу, якъ и на тѣло приходить черезъ соблазнъ злого примѣру. Правду тыхъ словъ видиме и досвѣдчаеме чтоденно въ житью. Залишаютъ люде доброе, а робять злое, бо видять, что другъ люде такъ само зле робять. Зло, якъ мовить одинъ проповѣдникъ, не ховається по домахъ, но выходитъ безвстыдно на улицу яко злый примѣръ и такъ повстає сугубое — подвойное — лихо. — Жий такъ, якъ бы никого на свѣтѣ не было, только ты, а надъ тобою Г. Богъ!...

## НОВОСТИ

Ческѣ аристократскѣ родини Графовъ Сильва-Тароука и Чернинъ заложили великѣ фундації на удержаніе и выхованіе священниковъ, котрѣ будуть кончiti свої науки въ Римѣ, въ новой ческой колегіи Св. Непомука.

Посвященіе нового будинку папского университету „Грегоріанум“ отбудется въ Римѣ 4-го новембра с. р. Будова величавого будинку займає поверхню 8.000 квадр. метровъ. Салѣ вyclадовъ можуть помѣстити 5.000 слухачовъ.

Незадовго свѣтъ почue чрезъ радіо першу промову св. Отца. Будова Ватиканскої радиостації вже готова. Еѣ управа зробила угоду изъ управою італійского радиофоничного товариства, чтобы, при помочи получень зъ апаратами того товариства надавати промовы св. Отца для цѣлої Европы.

При конци авгуستа отбыває Евхаристійний конгресъ въ

Белгії. Самыхъ дѣтей, что отдавали поклонъ утаеному Іисусови, приступило до св. Причастія 40.000. Одинъ день посвящено для справъ женщинъ, у немъ узяло участъ 45.000 женщинъ, а разомъ усѣхъ участниковъ было 150.000.

Перший интернаціональный конгресъ католицкихъ моряковъ отбывся въ Англії. Осередкомъ организації есть Лондонъ. До организації належить 25.000 моряковъ, каѳоликовъ, котрѣ мають 104 священниковъ капелановъ. Головою товариства есть англійский адмираль Сіръ Едвардъ Чертонъ.

Люде втѣкають изъ комунистичного „раю“ Новинки пишуть, что число селянъ, котрѣ втѣкають изъ Россії передъ колективизаціею, тими днями дуже збльшилося. Тому, что теперь ночи довшѣ, то ночами продираются люде ажъ изъ далекихъ околицъ. А колько то особъ зловить большевицка сто-

рожа! Отъ до чого доробилися безъ Бога и Церкви.

**Еще одинъ не хоче вертати до раю.** Комунистичный агентъ у Стокгольмъ Соболевъ заявивъ, что не верне до Москви. Судъ у Москвѣ засудивъ его заочно на кару смерти.

**Армене Обедіенъ** жона одно-го мексиканского дипломата, котра недавно вернула зъ Россії описує таку подѣю. Разъ ей лу-чилося стрѣнутися изъ вызнач-нымъ большевицкимъ дѣячемъ, якій межи иншимъ такъ до неѣ промовивъ: кажу Вамъ зовсѣмъ отвертс, что все, что теперь дѣется въ Россіѣ выкликае въ менѣ, огиду и обрыдженіе. Мы смердимо кровью и багномъ запосутя.

**Принимаютъ до жандармовъ.** Министерство внутрѣшнихъ дѣлъ принимає сего рока 408 хлоп-цей до жандармской службы. Го-лоситися можуть тоты, котрѣ вы-служили войско. Переже треба быти на шѣстмѣсячномъ курсѣ, якій есть безплатный. Прошеніе на сей курсъ подавати треба краевому урядови въ Ужгородѣ. Хлопцѣ голосується!

**Озеро зникло на одну годи-ну подъ землю.** Озеро въ Лепиграно, (Італія) якое недавно повстало наслѣдкомъ сейсмѣч-ныхъ потрясень, потомъ зник-ло на одну годину. По годинѣ появилася на днѣ горяча пара, запаху сѣрки, а незадовго вода вернула до нормального позему. Запримѣчено, что ровночасно зъ зростомъ вулканичноѣ дѣяль-ности Везувія, або землетрусо-мъ воды, озера нагло забурюються.

**Св. Белярминъ** есть одnymъ-изъ найславнѣйшихъ мужей XVI. и XVII. ст. задля широкого-знаня церковныхъ спрavъ, чи-стоѣ вѣры и горячоѣ любови до римского Престола. Онъ у-родженый въ Італії 1542. По-меръ въ Римѣ якъ святый въ 1621. р.

**Мати 37 дѣтей.** Мексиканска пресса подаетъ, что въ стейти Чіяпасъ въ мѣстѣ Гвѣтерасъ, жіе одна мати, яка за 40 лѣтъ сво-го супружого житя привела на свѣтъ 37 дѣтей, зъ того 23 хлоп-цей, а 14 дѣвчатъ. Помежъ ты-ми было 18 паръ близнятъ.

**Въ СССР. невольно огрѣвати хижѣ до новембра.** Московскій совѣтъ выдавъ наказъ, якій за-казує огрѣвати хижѣ до першо-го новембра Ся заборона стоить-въ звязи зъ бракомъ дерева и угля въ большевицкомъ краю.

**Нова большевицка заборона..** По вѣсткамъ изъ Москви коми-саріять заграницныхъ спрav при-готовляе разпорядженіе, силою-котрого чужостороннимъ духов-нымъ не буде вольно пересту-пати совѣтскихъ кордоновъ. Проектъ сеѣ забороны выйшовъ-отъ союза россійскихъ безбож-никовъ, якѣ домагаются невдов-го введеніе его въ житя.

**Летуни Джексонъ и Обріенъ** сѣли на землю, пробывши у воз-духѣ 647 годинъ 29 мин. 30. сек., Випередили они братей Юнте-ровъ на 93 годинъ безперерыв-ногого лету.

**Свято Малоѣ Терезії.** Въ-честь Терезії отъ Дѣтии Іисуса отбылося свято въ женской се-минаріи въ Ужгородѣ.

**Читайте „Благовѣстника“!**

## ДО НАШИХЪ ПРЕДПЛАТНИКОВЪ.

Въ попередномъ числѣ „Благовѣстника“ мы заслали кождому чекъ и рахунокъ, сколько кто довженъ. Многіи уже выровнали свои рештанціи, а имъ за тое щиро дякуеме. Деяки однакъ предплатники обстали еще довжными, длятого просиме ихъ, чтобы изволили намъ свой довгъ сплатити.

Администрація „БЛАГОВѢСТИКА.“

---

НА МАЛЬОВАНЯ ЦЕРКВИ, ИКОНОСТАСЬ, И ПРЕСТОЛЬ  
ПРЕСВЯТОГО СЕРДЦА ХРИСТОВОГО ЖЕРТВОВАЛИ:

въ часъ 1. VII—31. X. 1930.

Н. Н. 100 Кч. — Н. Н. 20 Кч. — Альмбера Марія 66 Кч. — Ми-  
сликовскій Михаилъ 33 Кч. — Гойбак Кристина 33 Кч. — Н. Н. 33 Кч.

Щедрымъ жертводателямъ най стократно вынагородить Пре-  
святе Сердце Господа Іисуса.

---

Уже выйшла книга за якою отъ довшого  
часу многіи люди звѣдують:

## ПРОСТОПѢНІЕ

по преданію иноковъ Чина св. Василія Великого области  
Карпаторуской, на ирмологійніи ноты списавъ о. Іоакимъ  
Хомаprotoигуменъ ЧСВВ.

Книга сія содержитъ все, что спѣвается отмѣнно,  
якъ въ Ирмологіонѣ. Книга въ 4<sup>0</sup>, стор. 182, на добромъ  
папери безъ переплету стоитъ 120 Кч. уже зъ портомъ;  
оправленый въ полотно 136 Кч., въ повкожу 145 Кч.,  
въ кожу 180 Кч. уже зъ портомъ.

Накладъ книги есть дуже маленький тому кто хочетъ  
сію книгу приобрѣсти, най спѣшится забештельовать собѣ.

---

## Выдавництво Чина св. Василія Великого въ Ужгородѣ

поручає слѣдуючѣ книжки:

**Полный Трѣбникъ** (печатаный въ Жовквѣ). Обнимаетъ 899 стор.

Находятся въ немъ всѣ чотыри части: I. Таинства, II. Освященія, III. Благословія, IV. Моленія на всяку потребу. Двойный друкъ: чорный и чёрвоний. Ясный переглядъ, буквы читкѣ, выразнѣ. полотно 130 Кч, въ кожу 150 Кч, почтовое (поруч.) 5 Кч.

**Бечерна ч. I.** Содержаніе: Служба всѣхъ праздниковъ подвижныхъ: Служба Октоиха въ недѣлю; Служба обща Святыхъ; Евангелія воскресніи и Стихирь Евангельски; Пѣснь умилительна; Пасхалія и Мъсяцословъ. — Книжка переплетена въ полотно.

Стоить 50 Кч, въ лѣпшій оправѣ 60 Кч, зъ почtoю 64 Кч.

**Оутреня й Бечерна ч. II.** Содержаніе: Служба всѣхъ праздниковъ неподвижныхъ съ Пред- и Попразднествами въ недѣлю; Служба Октоиха въ недѣлю; Евангелія воскр., и Стихирь Еванг. Пѣснь умилительна; Пасхалія и Мъсяцословъ. Книжка переплетена въ полотно.

Стоить 60 Кч, въ лѣпшій оправѣ 70 Кч, зъ почtoю 74 Кч.

**Чинъ Тайны Крещенія й Асплемопомазанія.** Цѣна 5, зъ почт. 5·60 Кч.

**Чинъ Тайны Свѣтлодуха.** Стоить 5 Кч, зъ почт. засыл. 5·60 Кч.

**Чинъ Тайны Елеопомазанія.** Стоить 5 Кч, зъ почtoю 5·40 Кч.

**Чинъ Прастаса й погребенія.** Стоить 10 Кч, зъ почт. 10·80 Кч.

„Часослобъ“ (Ерейскій молитвословъ) перепл. въ полотно 50 Кч, перепл. въ кожу съ золоч. обрѣзомъ 80 Кч, почтовое (поруч.) 5 Кч.

**Псалтирь** (безъ величаній). Ст. 296. въ полотн. оправѣ. Ц. 22, зъ почт. 23 Кч

**Якадистникъ.** Стоить 27 Кч., зъ почtoю Кч. 28·30.

Служба Царя-Христы съ цѣльмъ Канономъ, стоить 2·50 Кч. съ почт. 3·10 Кч.

Служба Н. С. недса, а) малый форм. 3 Кч. съ почт. 3·60 Кч.; б) великій форматъ (съ цѣльмъ Канономъ) 5 Кч. съ почtoю 5·60 Кч.

**У Стіп Учителя мѣстить 204 читань для священниковъ, стор. 380.**

Стоить 20 Кч, съ почтовою засылкою 21 Кч 20 г.

**Кровава Незабудька або Хресна дорога Спасителя мѣстить читаня и молитвы о Страстяхъ Христовыхъ.** Стоить 6·50 Кч, зъ почtoю 7·30 Кч.

**Церковні Пісни** (зъ нотами), мѣстить 301 пѣсень. Ц. 22 зъ почт. 23·20 Кч.

**Катехизм Шпираго ч. I., II. и III.** Въ I. части широко выложена наука св. каѳ. вѣры, въ II. говориться про науку обычаяевъ, а въ III. выложена наука

про Средства ласки. Книжки брошурованы, кожда окремо. Цѣна их така: Ч. I. и II. стоять по 25 Кч, съ почт. по 28 Кч. Ч. III. 22 Кч, съ почт. 24·50 Кч.

**Хвалите Господа.** Молитвеничокъ для интелигенцій, печатаный фонетикою на 2 фарбы, маленького формату 6×10. Цѣна 13, зъ почт. 13·50 Кч

**Коляди** (зъ нотами). Содержить 80 колядъ. Цѣна 14, зъ почт. 14·80 Кч.

**Коляди** (безъ нотъ). Содержить 52 колядъ. Цѣна 3·60, зъ почт. 4 Кч.

**Через мечі до житя.** Повѣсть. Цѣна 15.— Кч, зъ почtoю 16·20 Кч.

**Проповіди на Великій пост.** Цѣна 6.— Кч, зъ почtoю 6·50 Кч.

**Біблія Старого Завіта ч. I. и II.** (двѣ книжки). Цѣна одної книжки 20 Кч, зъ почtoю 23 Кч.

**Божествений Спаситель.** Нарисъ житя Іисуса Христа въ народ. мовѣ. Цѣна 25 Кч, зъ почtoю 28 Кч.

**Житя св. свящмч. Іосафата архіеп. Полоцкого.** (309 сторонъ)

Стоить 10.— Кч, зъ почтовою засылкою 10·80 Кч.

Брошурка „У стіп Учителя“ и всѣ інші, оддаленію одъ богослужебныхъ книгъ линейкою, печатанъ въ галицкомъ языці (фонетикою).